

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 75 (1987)

**Heft:** [6-7]

**Artikel:** Le carnet de FS

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-278333>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**


The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**




## Elle est superbe,

 Jackie Joyner-Kersey, athlète américaine de 24 ans brillante dans toutes les disciplines, de la course au saut et au lancer de javelot. Elle est superbe et c'est pourquoi, une fois n'est pas coutume, nous reproduisons dans ce « Carnet » sa photo parue dans le *Nouvel Observateur*. Jackie Joyner-Kersey a été la huitième femme en 57 ans à recevoir la « Sullivan Award » de l'Union des athlètes amateurs américains.




## Bizarre


 D'après une enquête menée à Lausanne, un gynécologue homme effectue deux fois plus d'hystérectomies que sa collègue femme. Hasard ? Ou répugnance des femmes à pratiquer une intervention qui porte gravement atteinte à la

féminité de leurs patientes ? Le journal *Cosmopolitan*, qui relève ce constat troublant, émet aussi une autre hypothèse, qu'il qualifie lui-même de très macho : « Quand elles sont gravement malades, les femmes consulteraient de préférence un médecin homme ».

## « Madame Werner X., directrice »

 C'est en ces termes que la rédactrice de *Femmes Suisses*, excédée, répondit un jour à M. Werner X., directeur d'une entreprise genevoise, qui lui avait fait parvenir une invitation à l'adresse de « Monsieur le rédacteur en chef ». En conclusion de sa missive, elle exprimait l'espoir d'avoir réussi à faire éprouver à M. Werner X. une sensation aussi désagréable que celle qu'elle avait éprouvée elle-même en recevant son courrier. Nous ne saurions trop recommander une démarche similaire à toutes les directrices d'entreprises vaudoises qui ont reçu dernièrement des éditions *24 Heures* une lettre leur suggérant d'acheter les douze volumes de l'Encyclopédie vaudoise, lettre adressée à « Monsieur le directeur » !


## Bible : la fin du patriarcat

 Dans la version du Nouveau Testament qui vient d'être adoptée par les évêques catholiques des Etats Unis, l'utilisation du mot « homme » pour désigner à la fois l'homme et la femme a été systématiquement abandonnée. Chaque fois qu'il y a lieu, le texte recourt à des termes ou à des périphrases qui permettent de ne plus donner au masculin un statut d'universalité.

## L'inexécution des tâches ménagères

 (refus de préparer les repas, désordre, etc.) a été reconnue comme une faute imputable à la femme dans au moins 16 arrêts de divorce rendus en France ces dernières années. D'après l'étude universitaire récente qui nous donne cette information, la seule faute du même ordre imputée à un homme pendant le même laps de temps a été celle de défaut d'entretien du jardin et des prises de courant. Il est vrai que, comme l'a déclaré un juge, « faire les courses excède ce que normalement une femme peut demander à son mari ». A croire, commente l'auteur de l'étude, que les juges français font « une irrésistible confusion entre la femme du ménage et la femme de ménage ».

## Quelle est la différence

 entre une décoratrice et un conseiller en décoration ? Pour le savoir, vous n'avez qu'à lire le dépliant publicitaire du magasin « Abricot » à Genève. « Le sourire de nos décoratrices et le professionnalisme de nos conseillers vous accueilleront et satisferont sur la moindre de vos interrogations. » C'est donc bien clair : la qualité primordiale d'un conseiller en décoration est d'être professionnel ; la qualité primordiale d'une décoratrice est d'être... décorative.

Prochain numéro de *Femmes Suisses* : août-septembre. Délai de rédaction : lundi 3 août



et le Mouvement féministe fondé en 1912 par Emilie Gourd

Soutenu par l'Association suisse pour les Droits de la Femme

Adresse du journal :  
Case postale 323,  
1227 Carouge/GE

Présidente du Comité du journal :  
Martine Chaponnière

Rédactrice responsable :  
Silvia Lempen

Equipe de rédaction : Jacqueline Berenstein-Wavre, Perle Bugnion-Secretan, Martine Chaponnière, Corinne Chaponnière, Simone Chapuis, Eliane Daumont, Odile Gordon-Lennox, Michèle Michellod

Correspondantes cantonales : Catherine Cossy (Suisse alémanique), Cilette Cretton (VS), Béatrice Geinoz (FR), Nicole Rohrbach (JU-BE), Françoise Linder (VS), Irène Brossard (NE)

Rédaction, services de presse : Silvia Lempen, (021) 29 51 21

Administration et abonnements : Elisabeth Hallauer, (022) 42 64 60

CCP : 12-11 791

Publicité : s'adresser à l'administration, (022) 42 64 60

Impression : Etablissements Ed. Cherix et Filanosa SA, Nyon

Graphisme de la couverture : Atelier Orange, Elisabeth Ray-Ruey, Nyon

Maquette : A. Stumpges

Editeur : Association « Femmes suisses et le Mouvement féministe » fondée en 1912, Genève

Abonnements : 1 an : Suisse Fr. 45.—  
Etranger : Fr. 51.—

renouvelés d'office, sauf dénonciations préalables

Prix du numéro : Fr. 4.80

Copyright :

*Femmes suisses* ©, 1987